

## Vernehmlassung / Consultation / Consultazione

1. Bundesgesetz über die Einführung der allgemeinen Volksinitiative.  
*Loi fédérale sur l'introduction de l'initiative populaire générale.*  
Legge federale sull'introduzione dell'iniziativa popolare generica.
2. Revision der Bundesgesetzgebung über die politischen Rechte.  
*Révision de la législation fédérale sur les droits politiques.*  
Revisione della legislazione federale sui diritti politici.

## Fragebogen / Questionnaire / Questionario

Name und Adresse der Körperschaft:

*Nom et adresse de l'organisme consulté:*

*Nome e indirizzo dell'interpellato:*

BUNDESKANZLEI

Sektion Politische Rechte

WB U 152

3003 Bern

E-Mail: [konrad.schwaller@sk.so.ch](mailto:konrad.schwaller@sk.so.ch)

-

Für Rückfragen: <i>Pour tout contact:</i> Per ulteriori domande:		Verantwortlich für die Stellungnahme: <i>Nom du/de la responsable de la prise de position:</i> Responsabile:
Tel. <i>tél.</i> 032 627 20 21	Fax <i>fax</i> 032 627 21 26	Dr. Konrad Schwaller, Staatsschreiber

Ort / Lieu / Luogo:	Datum / Date / Data:	Unterschrift / Signature / Firma:
Solothurn	8. März 2005	.....

Wünschen Sie diesen Vernehmlassungsfragebogen elektronisch auszufüllen? Sie können ihn per E-Mail bestellen bei:

*Souhaiteriez-vous remplir ce questionnaire rattaché à la consultation de manière électronique? Vous pouvez le commander par courrier électronique à l'adresse suivante:*

Il presente questionario può essere compilato anche elettronicamente. È possibile ottenerne un esemplare in forma elettronica rivolgendosi all'indirizzo seguente:

[hans-urs.wili@bk.admin.ch](mailto:hans-urs.wili@bk.admin.ch)

<b>1</b>	<b>Bundesgesetz über die Einführung der allgemeinen Volksinitiative (gelb)</b> <b>Loi fédérale sur l'introduction de l'initiative populaire générale (jaune)</b> <b>Legge federale sull'introduzione dell'iniziativa popolare generica (giallo)</b>
----------	---

<b>1</b>	<b>Gesamtbeurteilung Avis global Valutazione globale</b>	<b>Positiv Positif Positiva</b>	<b>Negativ Négatif Negativa</b>	<b>Bemerkungen Remarques Osservazioni</b>
<b>11</b>	Bundesgesetz über die <b>Einführung der allgemeinen Volksinitiative</b> : Halten Sie den Revisionsentwurf insgesamt für tauglich? <i>LF sur l'introduction de l'initiative populaire générale</i> : Pensez-vous que le projet tient dans l'ensemble la route ? <b>Legge federale sull'introduzione dell'iniziativa popolare generica</b> : nel complesso, ritenete idonea la revisione proposta?	X		
<b>12</b>	Finden Sie ihn unter den Sie betreffenden Aspekten (welchen?) praktikabel? <i>Estimez-vous que les aspects qui vous concernent sont réalisables ? Quels sont ces aspects ?</i> Ritenete sia realizzabile per quanto riguarda gli aspetti che vi concernono (indicate quali)?	X		
<b>13</b>	Beurteilen Sie die Regelungsdichte insgesamt als angemessen? <i>La densité normative vous semble-t-elle dans l'ensemble adéquate ?</i> Nel complesso, ritenete adeguata la densità normativa?	X		
<b>14</b>	Haben Sie zusätzliche Revisionsanliegen? Wenn ja: Welche und mit welcher Begründung? <i>Souhaiteriez-vous que la révision inclue d'autres aspects ? Si oui, lesquels et pour quelles raisons ?</i> Vi sono altri ambiti in cui auspicate modifiche? Se sì, quali e per quali motivi?	--	--	--

<b>2</b>	<b>Revision Bundesgesetzgebung über die politischen Rechte (blau)</b> <b>Révision de la législation sur les droits politiques (bleu)</b> <b>Revisione della legislazione federale sui diritti politici (blu)</b>
----------	--

<b>2</b>	<b>Gesamtbeurteilung Avis global Valutazione globale</b>	<b>Positiv Positif Positiva</b>	<b>Negativ Négatif Negativa</b>	<b>Bemerkungen Remarques Osservazioni</b>
<b>21</b>	<b>Revision der Bundesgesetzgebung über die politischen Rechte:</b> Halten Sie den Revisionsentwurf insgesamt für tauglich? <b>Révision de la législation sur les droits politiques:</b> <i>Pensez-vous que le projet tient dans l'ensemble la route ?</i> <b>Revisione della legislazione federale sui diritti politici:</b> nel complesso, ritenete idonea la revisione proposta?	X		
<b>22</b>	Finden Sie ihn unter den Sie betreffenden Aspekten (welchen?) praktikabel? <i>Estimez-vous que les aspects qui vous concernent sont réalisables ? Quels sont ces aspects ?</i> Ritenete sia realizzabile per quanto riguarda gli aspetti che vi concernono (indicate quali)?	X		
<b>23</b>	Beurteilen Sie die Regelungsdichte insgesamt als angemessen? <i>La densité normative vous semble-t-elle dans l'ensemble adéquate ?</i> Nel complesso, ritenete adeguata la densità normativa?	X		Obere Grenze!
<b>24</b>	Haben Sie zusätzliche Revisionsanliegen? Wenn ja: Welche und mit welcher Begründung? Souhaiteriez-vous que la révision inclue d'autres aspects ? Si oui, lesquels et pour quelles raisons ? Vi sono altri ambiti in cui auspicate modifiche? Se sì, quali e per quali motivi?	--	--	--

<b>3 Einzelne Fragenkomplexe</b> <i>Questions groupées</i> <i>Singole proposte</i>				
<b>3</b>	<b>Einzelne Fragenkomplexe</b> <i>Questions groupées</i> <i>Singole proposte</i>	<b>Zustimmung</b> <i>D'accord</i> <i>Approvata</i>	<b>Ablehnung</b> <i>Pas d'accord</i> <i>Respinta</i>	<b>Bemerkungen</b> <i>Remarques</i> <i>Osservazioni</i>
<b>31</b>	Umsetzung der Volksrechtsreform (allgemeine Volksinitiative) <i>Mise en œuvre de la réforme des droits populaires (initiative populaire générale)</i> Attuazione della riforma dei diritti popolari (iniziativa popolare generica)	X		
<b>32</b>	Vereinfachungen im Wahlrecht: Verbot der Unterlistenverbindungen (BPR Art. 24, 31, 32, 33 + 37) <i>Simplification de la procédure d'élection des conseillers nationaux: interdiction des sous-apparentements (art. 24, 31, 32, 33 + 37, LDP)</i> Semplificazione della procedura di elezione dei consiglieri nazionali: divieto delle sotto-congiunzioni (LDP art. 24, 31, 32, 33 + 37) Variante: Erleichterung beim Unterzeichnerquorum (BPR Art. 24) ohne Streichung der Unterlistenverbindungen (betr. finanzielle Konsequenzen für die Kantone vgl. im Kommentar C24) <i>Variante: Facilités accordées en matière de quorum de signataires (art. 24 LDP) sans biffage des sous-apparentements (sur les conséquences financières pour les cantons, voir le chiffre C24 dans le commentaire)</i> Variante: facilitazione riguardo al numero dei firmatari (LDP art. 24) senza eliminazione dalle sotto-congiunzioni (concernente le conseguenze finanziarie per i Cantoni cfr. nel commento C24)	X	X	In keinem Fall; wird strikte abgelehnt.

<b>3</b>	<b>Einzelne Fragenkomplexe <i>Questions groupées</i> <b>Singole proposte</b></b>	<b>Zustimmung <i>D'accord</i> Approvata</b>	<b>Ablehnung <i>Pas d'accord</i> Respinta</b>	<b>Bemerkungen <i>Remarques</i> <b>Osservazioni</b></b>
<b>33</b>	Vereinheitlichung der Stimmregister für Auslandschweizer Stimmberechtigte auf Kantonsebene zur Ermöglichung von Pilotversuchen mit Vote électronique (BPRAS Art. 5 + 5b) <i>Unification des registres électoraux cantonaux des Suisses de l'étranger pour rendre possibles les essais pilotes du vote électronique (art. 5 + 5b LDPSE)</i> Centralizzazione a livello cantonale del catalogo elettorale degli Svizzeri all'estero per rendere possibili le prove pilota in materia di voto elettronico (LDPSE art. 5 + 5b)	X		Inkraftsetzung erst mit der def. Zulassung von vote électronique.
<b>34</b>	Zulassung mehrerer verschiedener Majorzwahlsysteme in Einerwahlkreisen (BPR Art. 47 + 50) <i>Autorisation de plusieurs systèmes de vote majoritaire dans les arrondissements qui n'ont qu'un député à élire (art. 47 + 50 LDP)</i> Autorizzazione di più sistemi di voto maggioritario nei circondari in cui vi è da eleggere un solo deputato (LDP art. 47 + 50)	X		

<b>4 Artikelweise Detailerörterung</b>
<i>Discussion, article par article</i>
Esame articolo per articolo

- 41 Bundesgesetz über die Einführung der allgemeinen Volksinitiative**  
*Loi fédérale sur l'introduction de l'initiative populaire générale*  
 Legge federale sull'introduzione dell'iniziativa popolare generica
- 411 Änderungen des Bundesgesetzes über die politischen Rechte** **ALLES i.O.**  
*Révision de la loi fédérale sur les droits politiques*  
 Modifica della legge federale sui diritti politici

BPR Art. <i>LDP</i> <i>art.</i> <b>LDP</b> <b>art.</b>	Nötig?  <i>Néces- saire?</i>  <b>Neces- saria?</b>	Taug- lich?  <i>Tient la route?</i>  <b>Ade- guata?</b>	Prakti- kabel?  <i>Appli- cable?</i>  <b>Realiz- zabile?</b>	Aenderungsvorschlag?  <i>Autre proposition?</i>  <b>Proposta di modifica?</b>	Bemerkungen  <i>Remarques</i>  <b>Osservazioni</b>
58					
59					
59a					
60 I b					
67a a					
67b II d					
71 I					
73 I					
73 II					

BPR Art. <i>LDP</i> art. <i>LDP</i> art.	Nötig? <i>Néces-</i> <i>saire?</i> <i>Neces-</i> <i>saria?</i>	Taug- lich? <i>Tient la</i> <i>route?</i> <i>Ade-</i> <i>guata?</i>	Prakti- kabel? <i>Appli-</i> <i>cable?</i> Realiz- zabile?	Aenderungsvorschlag? <i>Autre proposition?</i> <i>Proposta di modifica?</i>	Bemerkungen <i>Remarques</i> <i>Osservazioni</i>
73a I a					
73a I b					
73a II a					
73a II b					
73a III					
73a IV					
73a V					
73b					
74 I					
74 II					
74 III					

BPR Art. <i>LDP</i> art. <i>LDP</i> art.	Nötig? <i>Néces-</i> <i>saire?</i> Neces- saria?	Taug- lich? <i>Tient la</i> <i>route?</i> Ade- guata?	Prakti- kabel? <i>Appli-</i> <i>cable?</i> Realiz- zabile?	Aenderungsvorschlag? <i>Autre proposition?</i> Proposta di modifica?	Bemerkungen <i>Remarques</i> Osservazioni
74a I					
74a II a					
74a II b					
74a III					
74a IV a					
74a IV b 1					
74a IV b 2					
74a IV b 3					
75 III					
76 I a					
76 I b					
76 I c					
76 III					

**412 Änderungen des Parlamentsgesetzes**  
*Modification de la loi sur le Parlement*  
 Modifica della legge sul Parlamento

**ALLES i.O.**

ParlG Art. <i>L'Parl art.</i>	Nötig? <i>Néces- saire?</i>	Taug- lich? <i>Tient la route?</i>	Prakti- kabel? <i>Appli- cable?</i>	Aenderungsvorschlag? <i>Autre proposition?</i>	Bemerkungen <i>Remarques</i>
Art. <i>L'Parl art.</i>	Nötig? <i>Néces- saire?</i>	Taug- lich? <i>Tient la route?</i>	Prakti- kabel? <i>Appli- cable?</i>	Aenderungsvorschlag? <i>Autre proposition?</i>	Bemerkungen <i>Remarques</i>
74 III					
74 IV S. 2					
90					
93 II S. 2					
95 e					
97					
98 I					
99a					
99b I					
99b II					
99c I					
99c II					
99c III					
100 I					
100 II					
100 III					

<b>ParlG Art. <i>L Parlart.</i></b>	<b>Nötig? <i>Néces- saire?</i></b>	<b>Taug- lich? <i>Tient la route?</i></b>	<b>Prakti- kabel? <i>Appli- cable?</i></b>	<b>Aenderungsvorschlag? <i>Autre proposition?</i></b>	<b>Bemerkungen <i>Remarques</i></b>
<b>L Parlart.</b>	<b>Neces- saria?</b>	<b>Ade- guata?</b>	<b>Realiz- zabile?</b>	<b>Proposta di modifica?</b>	<b>Osservazioni</b>
101					
102					
102a I					
102a II					
102b I					
102b II a					
102b II b					
102b III					
102b IV					
103 I					
103 II					
103a					
104 I a					
104 I b					
104 II					
104 III					
104 IV					

<b>ParlG Art. <i>LParl art.</i> <i>LParl art.</i></b>	<b>Nötig? <i>Néces- saire?</i> <i>Neces- saria?</i></b>	<b>Taug- lich? <i>Tient la route?</i> <i>Ade- guata?</i></b>	<b>Prakti- kabel? <i>Appli- cable?</i> <i>Realiz- zabile?</i></b>	<b>Aenderungsvorschlag? <i>Autre proposition?</i> <i>Proposta di modifica?</i></b>	<b>Bemerkungen <i>Remarques</i> <i>Osservazioni</i></b>
104a					
104b I					
104b II					
104c I					
104c II					
104c III					
104d					
104e					
105					
106					

**413 Änderungen des Bundesgesetzes über die Organisation der  
Bundesrechtspflege**

**ALLES i.O.**

*Modification de la loi fédérale d'organisation judiciaire*

*Modifica della legge federale sull'organizzazione giudiziaria*

OG Art. <i>OJ art.</i>	Nötig? <i>Néces- saire?</i>	Taug- lich? <i>Tient la route?</i>	Prakti- kabel? <i>Appli- cable?</i>	Aenderungsvorschlag? <i>Autre proposition?</i> <i>Proposta di modifica?</i>	Bemerkungen <i>Remarques</i> <i>Osservazioni</i>
15 III a					
15 III b					
15 III c					
83a I					
83a II					
83a III					

414 Weitere Bestimmungen / Autres dispositions / Altre disposizioni **ALLES i.O.**

	Nötig? <b>Néces- saire?</b> <b>Neces- saria?</b>	Taug- lich? <b>Tient la route?</b> <b>Ade- guata?</b>	Prakti- kabel? <b>Appli- cable?</b> <b>Realiz- zabile?</b>	Aenderungsvorschlag? <b>Autre proposition?</b> <b>Proposta di modifica?</b>	Bemerkungen <b>Remarques</b> <b>Osservazioni</b>
Ziff. II Uebergangs-bestimmung <i>ch. II</i> <i>Disposition transitoire</i> n. II Diritto transitorio					
Ziff. III Abs. 1 <i>ch. III</i> <i>al. 1</i> n. III cpv. 1					
Ziff. III Abs. 2 <i>ch. III</i> <i>al. 2</i> n. III cpv. 2					

**42 Bundesbeschluss über das vollständige Inkrafttreten der Änderung der  
Volksrechte**

**ALLES i.O.**

**Arrêté fédéral sur l'entrée en vigueur complète de la modification des droits populaires**

**Decreto federale sull'entrata in vigore completa della revisione dei diritti popolari**

BB über das Inkrafttreten Art. AF sur l'entrée en vigueur Art. DF sull'entrata in vigore art.	Nötig? Nécessaire? Necessaria?	Tauglich? Tient la route? Adeguata?	Praktikabel? Appliable? Realizzabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposta di modifica?	Bemerkungen Remarques Osservazioni
1 Ziff. 1 1 ch. 1 1 n. 1					
1 Ziff. 2 1 ch. 2 1 n. 2					
1 Ziff. 3 1 ch. 3 1 n. 3					
1 Ziff. 4 1 ch. 4 1 n. 4					
1 Ziff. 5 1 ch. 5 1 n. 5					
2 I					
2 II					

**43 Bundesgesetz betreffend die Änderung der Bundesgesetzgebung über die politischen Rechte**

*Loi fédérale sur la révision de la législation sur les droits politiques*

**Legislazione federale sui diritti politici. Modifica**

**431 Änderungen des Bundesgesetzes über die politischen Rechte**

*Modification de la loi fédérale sur les droits politiques*

**Modifica della legge federale sui diritti politici**

BPR Art. <i>LDP</i> art. <i>LDP</i> art.	Nötig? <i>Néces- saire?</i> Neces- saria?	Taug- lich? <i>Tient la route?</i> Ade- guata?	Prakti- kabel? <i>Appli- cable?</i> Realiz- zabile?	Aenderungsvorschlag? <i>Autre proposition?</i> Proposta di modifica?	Bemerkungen <i>Remarques</i> Osservazioni
5 VI			X		
11 II			X		
18a			X		
24 III b				) Streichung Art. 24 III b ) nur zusammen mit der	
31 I				) Neufassung von Art. 31 ) Abs. 1	
31 II			X		
31 III			X		
32			X		
33 I <sup>bis</sup>			X		
34			X		
37 IIbis			X		
47 II			X		
50 I			X		
50 II			X		

50 III a		X		
----------	--	---	--	--

BPR Art. <i>LDP</i> art. <i>LDP</i> art.	Nötig? <i>Néces-</i> <i>saire?</i> Neces- saria?	Taug- lich? <i>Tient la</i> <i>route?</i> Ade- guata?	Prakti- kabel? <i>Appli-</i> <i>cable?</i> Realiz- zabile?	Aenderungsvorschlag? <i>Autre proposition?</i> Proposta di modifica?	Bemerkungen <i>Remarques</i> Osservazioni
50 III b			X		
80 II			X		

**432 Änderungen des Bundesgesetzes über die politischen Rechte der Auslandschweizer**

*Modification de la loi fédérale sur les droits politiques des Suisses de l'étranger*  
*Modifica della legge federale sui diritti politici degli Svizzeri all'estero*

BPRAS Art. <i>LDPSE</i> art. <i>LDPSE</i> art.	Nötig? <i>Néces-</i> <i>saire?</i> Neces- saria?	Taug- lich? <i>Tient la</i> <i>route?</i> Ade- guata?	Prakti- kabel? <i>Appli-</i> <i>cable?</i> Realiz- zabile?	Aenderungsvorschlag? <i>Autre proposition?</i> Proposta di modifica?	Bemerkungen <i>Remarques</i> Osservazioni
5 II				) Inkraftsetzung	
5b I				) erst mit	
5b II a				) der def. Zulassung	
5b II b				) von vote électronique	
Ziff. II Abs. 1 <i>ch. II al.</i> 1 n. II cpv. 1			X		
Ziff. II Abs. 2 <i>ch. II al.</i> 2 n. II cpv. 2			X		